1. Record Nr.   UNINA9910829018003321

   Autore   Fuertes Olivera Pedro Antonio

   Titolo   Theory and practice of specialised online dictionaries : lexicography versus terminography / / Pedro A. Fuertes-Olivera, Sven Tarp

   Pubbl/distr/stampa   Berlin, [Germany] ; ; Boston, [Massachusetts] : , : De Gruyter, , 2014
   ©2014

   ISBN   3-11-036833-1

   Descrizione fisica   1 online resource (282 p.)

   Collana   Lexicographica. Series Maior, , 0175-9264 ; ; Volume 146

   Classificazione ET 580

   Disciplina   413.0285

   Soggetti   Sublanguage - Lexicography
                    Sublanguage - Lexicography - Data processing
                    Terminology as Topic

   Lingua di pubblicazione   Inglese

   Formato   Materiale a stampa

   Livello bibliografico   Monografia

   Note generali   Description based upon print version of record.

   Nota di bibliografia   Includes bibliographical references and index.

   Nota di contenuto   Front matter -- Index -- 1. Introduction -- 2. What is Specialised Lexicography? -- 3. Academic Status of Specialised Lexicography -- 4. Concept of Lexicographical Theory -- 5. General Theory of Specialised Dictionaries -- 6. Special Problems Related to Online Dict -- 7. A Critical View of Terminography -- 8. An Analysis of Specialised Online Dictionaries -- 9. Designing, Making and Updating Specialised Online Dictionaries -- 10. Conclusions -- References -- Index

   Sommario/riassunto   This book is the first comprehensive monograph on the Function Theory of Lexicography, which originated at the Aarhus School of Business (Aarhus University). Function Theory considers dictionaries to be tools that are constructed for assisting specific users with punctual needs in specific usage situations, e.g. communicative-oriented situations and cognitive-oriented situations. The book's main focus is on defending the independent academic status of lexicography and its corollary: The process of designing, compiling and updating (specialised) online dictionaries needs a theoretical framework that addresses general and specific aspects. The former are common to all types of information tools, the latter are mainly dependent on the media for which the information tool is constructed and their specific target users. This books offers both aspects and moves from the

highest level of abstraction to very detailed aspects of lexicographic work, e.g. how to convert an originally-conceived polyfunctional online dictionary into several monofunctional usage-based ones. The book illustrates that the theory and the methodology currently used by advocates of the Function Theory of Lexicography offers better results than other approaches and therefore makes its case for proposing the Function Theory for terminological/terminographical work.